



# Cambridge International A Level

SPANISH

9719/41

Paper 4 Texts

October/November 2021

2 hours 30 minutes



You must answer on the enclosed answer booklet.

You will need: Answer booklet (enclosed)

**Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.**

## INSTRUCTIONS

- Answer **three** questions in total in **Spanish**, each on a different text:  
Answer **at least one question** from Section 1.  
Answer **at least one question** from Section 2.  
Answer **one other question** from **either** Section 1 **or** Section 2.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.
- Dictionaries are **not** allowed.

## INFORMATION

- The total mark for this paper is 75.
- Each question is worth 25 marks.

## INSTRUCCIONES

- Conteste a **tres** preguntas en total en **español**, cada una de un texto diferente:  
Conteste a **al menos una pregunta** de la Sección 1.  
Conteste a **al menos una pregunta** de la Sección 2.  
Conteste a **la tercera pregunta** de la Sección 1 **o** de la Sección 2.
- Siga las instrucciones que aparecen en la portada del cuadernillo de respuestas. Las instrucciones aparecen también en **español** a continuación. Si necesita hojas adicionales, pídale al supervisor un cuadernillo de respuestas adicional.
- **No** se permite el uso de diccionarios.

## INFORMACIÓN

- La puntuación total de este examen es de 75.
- Cada pregunta tiene un valor de 25 puntos.

This document has **8** pages. Any blank pages are indicated.

**INSTRUCCIONES PARA EL CUADERNILLO DE RESPUESTAS**

Use tinta negra o azul oscuro. Está permitido el uso de lápiz para diagramas o gráficos.

Escriba su nombre, número de centro y número de estudiante en las casillas provistas en la parte superior de la página. Escriba de forma clara y en letras mayúsculas.

**No** use tinta borrable ni líquido corrector.

**No** escriba en los códigos de barras.

Escriba sus respuestas en este librito de respuestas. Utilice ambas caras del papel. Por favor, deje dos líneas en blanco entre las respuestas a cada pregunta.

Escriba el número de la pregunta que está respondiendo en el primer margen.

↓

Question	Part
1	(a)(i)
1	(a)(ii)

↑

Si la pregunta que está respondiendo está dividida en secciones, por ejemplo 1(a), escriba la sección de la pregunta en el segundo margen.

Debe hacer sus anotaciones con bolígrafo en este librito de respuestas. Debe tachar todo lo que **no** desee que el examinador evalúe, pero asegúrese de que lo tachado es todavía legible.

**No** arranque ninguna hoja de este librito de respuestas.

Debe entregar todo el trabajo que haya realizado. Si ha utilizado un cuadernillo de respuestas adicional, debe guardarlo dentro de este librito.

**BLANK PAGE**

Conteste **tres** preguntas, cada una de textos diferentes. Debe escoger **una** pregunta de la Sección 1, **otra** de la Sección 2 y la **tercera** puede ser de cualquiera de las dos secciones.

## SECCIÓN 1

### 1 Emilia Pardo Bazán: *Los Pazos de Ulloa*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del Capítulo XIX y conteste las preguntas siguientes:

-Bien decían en el Seminario -murmuró con despecho- que soy muy apocado y muy...así...como las mujeres, que por todo se afectan. ¡Vaya un sacerdote ordenado de misa! Si tengo tal afición a chiquillos, no debí abrazar la carrera que abracé. No, no, esto que voy diciendo es un desatino mayor todavía... Si me gustan los chiquillos y tengo vocación de ayo o niño, ¿quién me priva de cuidar a los que andan descalzos por las carreteras, pidiendo limosna? Son hijos de Dios lo mismo que esta pobre pequeña de aquí... Hice mal, muy mal en tomarle tanta afición... Pero es que sólo un perro ¡qué! ni un perro: solo una fiera puede besar a un angelito y no quererlo bien.

Resumiendo después sus cavilaciones, añadió para sí:

-Soy un majadero, un Juan Lanás. No sé a qué he venido aquí la vez segunda. No debí volver. Estaba visto que el señorito tenía que parar en esto. Mi poca energía tiene la culpa. Con riesgo de la vida debí barrer esa canalla. Si no por buenas, a latigazos. Pero yo no tengo agallas, como dice muy bien el señorito, y ellos pueden y saben más que yo, a pesar de ser unos brutos. Me han engañado, me han embaucado, no he puesto en la calle a esa moza desvergonzada, se han reído de mí, y ha triunfado el infierno.

- (i) ¿Quién es “esta pobre pequeña de aquí”?
- (ii) ¿De qué se arrepiente Julián? Responda en **dos** frases como máximo.
- (iii) ¿Opina usted que Julián hace un análisis correcto de la situación en los Pazos de Ulloa? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la novela entera**.

O

- (b) En esta obra Emilia Pardo Bazán presenta una sociedad en la que los cambios son imposibles. ¿Comparte usted esta opinión? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la novela entera**.

## 2 Gertrudis Gómez de Avellaneda: *Sab*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del Capítulo IX de la Primera Parte y conteste las preguntas siguientes:

Sab se turbó algún tanto pero dijo al fin con voz baja y trémula:

-En sus momentos de exaltación, señor, he oído gritar a la vieja india: La tierra que fue regada con sangre una vez lo será aún otra: los descendientes de los opresores serán oprimidos, y los hombres negros serán los terribles vengadores de los hombres cobrizos.

-Basta, Sab, basta -interrumpió don Carlos con cierto disgusto: porque siempre alarmados los cubanos, después del espantoso y reciente ejemplo de una isla vecina, no oían sin terror en la boca de un hombre del desgraciado color cualquiera palabra que manifestase el sentimiento de sus degradados derechos y la posibilidad de reconquistarlos. Pero Carlota que había atendido menos a los pronósticos de la vieja que a la relación lamentable de la muerte del Cacique volvió hacia Enrique sus bellos ojos llenos de lágrimas.

-Jamás he podido -dijo-, leer tranquilamente la historia sangrienta de la conquista de América. ¡Dios mío, cuántos horrores! Paréceme empero increíble que puedan los hombres llegar a tales extremos de barbarie. Sin duda se exagera, porque la naturaleza humana no puede, es imposible, ser tan monstruosa.

El mulato la miraba con indescribible expresión; Enrique se burló de sus lágrimas.

- (i) Explique el “reciente ejemplo de una isla vecina”. Escriba **dos** frases como máximo.
- (ii) ¿Por qué suenan irónicas las palabras de Carlota? Escriba **dos** frases como máximo.
- (iii) ¿Hasta qué punto se puede decir que la obra *Sab* refleja la “barbarie”? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la novela entera**.

O

(b) El conflicto central de la novela es entre un esclavo, de virtudes supuestamente blancas, y un blanco egoísta y ruin. Dé su opinión, refiriéndose **a la novela entera**.

### 3 Gabriel García Márquez: *El amor en los tiempos del cólera*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto de la segunda sección y conteste las preguntas siguientes:

En agosto de ese año, una nueva guerra civil de las tantas que asolaban el país desde hacía más de medio siglo amenazó con generalizarse, y el gobierno impuso la ley marcial y el toque de queda a las seis de la tarde en los estados del litoral caribe. Aunque ya habían ocurrido algunos disturbios y la tropa cometía toda clase de abusos de escarmiento, Florentino Ariza seguía tan perplejo que no se enteraba del estado del mundo, y una patrulla militar lo sorprendió una madrugada perturbando la castidad de los muertos con sus provocaciones de amor. Escapó por milagro de una ejecución sumaria acusado de ser un espía que mandaba mensajes en clave de sol a los buques liberales que merodeaban por las aguas vecinas.

-Qué espía ni qué carajo -dijo Florentino Ariza-, yo no soy más que un pobre enamorado.

Durmió tres noches encadenado por los tobillos en los calabozos de la guarnición local. Pero cuando lo soltaron se sintió defraudado por la brevedad del cautiverio, y aun en los tiempos de su vejez cuando otras tantas guerras se le confundían en la memoria, seguía pensando que era el único hombre de la ciudad, y tal vez del país, que había arrastrado grillos de cinco libras por una causa de amor.

- (i) ¿En qué consistían “sus provocaciones de amor”? Responda brevemente.
- (ii) ¿Cómo se revela la obsesión de Florentino en este extracto? Escriba **dos** frases como máximo.
- (iii) A Florentino no le importa hacer el ridículo pero al final de la novela lo respetamos. ¿Qué opina usted? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la novela entera**.

O

(b) Analice la presentación del tema de la fidelidad a lo largo de la novela. Justifique su respuesta refiriéndose **a la obra entera**.

**4 Anónimo: Lazarillo de Tormes**

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del Tratado Cuarto y conteste las preguntas siguientes:

Hube de buscar el cuarto, y éste fue un fraile de la Merced, que las mujercillas que digo me encaminaron, al cual ellas le llamaban pariente: gran enemigo del coro y de comer en el convento, perdido por andar fuera, amicísimo de negocios seculares y visitar, tanto que pienso que rompía él más zapatos que todo el convento. Éste me dio los primeros zapatos que rompí en mi vida, mas no me duraron ocho días, ni yo pude con su trote durar más. Y por esto y por otras cosillas que no digo, salí dél.

- (i) ¿Por qué no era el fraile un buen ejemplo de sacerdote? Escriba **dos** frases como máximo.
- (ii) ¿Por qué no pudo hacer Lazarillo buen uso de sus zapatos? Escriba **dos** frases como máximo.
- (iii) ¿Hasta qué punto se puede decir que el fraile representa la imagen de la Iglesia que aparece en la obra? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

**O**

(b) Lazarillo vive en una sociedad sin compasión. ¿Está usted de acuerdo? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

## SECCIÓN 2

5 Carmen Martín Gaité: *Las ataduras* (short story)

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Analice la importancia de los momentos críticos de la obra que determinan el curso de la vida de Alina. Justifique su respuesta.

O

(b) Analice lo que significa la felicidad según la obra. Justifique su respuesta.

6 Federico García Lorca: *Yerma*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) “Lo que pasa es que no eres una mujer verdadera y buscas la ruina de un hombre sin voluntad”. (Juan)

Analice el significado de estas palabras para Yerma. Justifique su respuesta.

O

(b) Según la obra *Yerma*, ¿cómo se puede conseguir la felicidad? Justifique su respuesta.

7 Gabriela Mistral: *Tala : Lagar*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Haga un análisis crítico del poema *Amapola de California*, considerando los temas centrales y la técnica poética. Justifique su respuesta.

O

(b) Analice el tema de la pérdida en la poesía de Gabriela Mistral. Justifique su respuesta refiriéndose a **tres poemas** como mínimo.

8 Isabel Allende: *La casa de los espíritus*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) *La casa de los espíritus* es una novela que trata de la humanidad más que de la política. ¿Está usted de acuerdo? Justifique su respuesta.

O

(b) Analice el papel de la Iglesia en la novela, refiriéndose específicamente a su influencia en la sociedad. Justifique su respuesta.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at [www.cambridgeinternational.org](http://www.cambridgeinternational.org) after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.